

**Miskolc Megyei Jogú Város
Roma Nemzetiségi Önkormányzata**

JK: 314.028-12/2016.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának **2016. április 27. napján 09.00 órai** kezdettel tartott testületi üléséről.

Helyszín: Miskolc, Baross Gábor utca 13–15. szám alatti helyiség

Jelen vannak:

- Váradi Gábor elnök, Gulyás Ferenc elnökhelyettes, Botos Ferenc és Lakatos Ernő testületi tagok
- Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről: Forgácsné dr. Vattay Zita jogi ügyintéző a jegyző képviselőjében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző, Csapó Andrásné pénzügyi ügyintéző, Takács Gábor társadalmi felzárkóztatási referens

Meghívottak: Tamás Attila, Kreisz Krisztiánné, Lakatos Attila, Kala Roland, Sramkó Zsolt, Horváth-Nagy Ilona, Nótár Mária, Horváth Béla, Szukenyik Sándor, Váradi Béla, Csentes József, Horváth József, Horváth Győző

Váradi Gábor elnök: Köszönti a megjelenteket, a Hivatal munkatársait.

Megállapítja, hogy a Testület 4 képviselője megjelent, a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit.

Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Gulyás Ferencet javasolja.

A Testület a jegyzőkönyvvezetőre tett javaslatot 4 igen szavazattal elfogadta és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével.

A Testület a jegyzőkönyv hitelesítőjére tett javaslatot 3 igen, 1 tartózkodó szavazattal elfogadta és megbízza Gulyás Ferencet a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátásával.

Váradi Gábor elnök: Ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat. Megkérdezi, hogy van-e javaslat, észrevétel a napirenddel kapcsolatosan. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a napirend elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal az ülés napirendjét a Meghívóban foglaltak szerint fogadta el.

Napirendi pontok:

1. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás és kapcsolódó határozat elfogadására

Előterjesztő: Elnök

3. Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata között Együttműködési Megállapodás és a Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására

Előterjesztő: Elnök

4. Javaslát az Esélynövelő nyári tábor szervezésével kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

5. Egyebek

1. napirend: **Javaslát az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Váradi Gábor elnök: A legutóbbi ülésük 2016. március 2-án volt, az azóta történt eseményekről kíván számot adni.

A képviselőkkel, kollégákkal rendszeresen találkoznak – nemcsak ülések alkalmával – így tudják, hogy rengeteg programjuk volt és van.

2016. március 19-én az Antirasszista Világnap alkalmából programsorozat formájában emlékeztek meg. Avasi sétán vettek részt, transzparenszekkel próbálták felhívni a figyelmet az egymásra való odafigyelésre.

Március 21.-e az Antirasszista Világnap. Ezen apropóból fáklyás felvonulással emlékeztek meg, a Centrum Áruháztól a Városház térig. Beszédet hangzottak el. Köszöni a munkatársak segítségét és fáradtságos munkáját, hogy méltó módon megemlékezhetek. Szándékuk a városlakók figyelmének felhívása a gyűlöletkeltésre. Számára mai napig meglepetés, hogy ezekről az eseményekről csak a cigányok emlékeznek meg, hívják fel a figyelmet a kérdésre. Úgy gondolja, hogy egy ilyen nap alkalmából nemcsak a cigány szervezetek szervezhetnének ilyen jellegű programokat, hanem mások is. Az Antirasszista Világnap nemcsak a cigányokra kell, hogy felhívja a figyelmet. Ma Magyarországon, Európában nagyon komoly problémák vannak a bevándorlással kapcsolatosan. Ezen a napon arra is felhívták volna a figyelmet, hogy nem célszerű nehéz sorsú, nehéz helyzetben lévő embereket bármilyen módon ítélet alá vonni.

Március 4-én van a Bolgárok Felszabadulásának Napja, ennek alkalmából ünnepséget szerveztek, melyre meghívást kapott. Kellemes, családias hangulatú volt a program, kulturális műsorral tarkítva.

2016. március 30-án a Miskolci Egyetemen volt egy workshopon. A kisasztalos megbeszélések során különféle témákat lehetett felvetni, nagyon izgalmas volt. Sajnálja, hogy egyéb elfoglaltságai miatt nem tudott végig maradni. Az egyetem és különböző intézmények képviselői voltak jelen. Szó esett arról is, hogyan lehetne innovatívan az egyetem légkörében például a romákkal kapcsolatosan azért tenni, hogy minél többen járjanak egyetemre. Április hónapban a rendőrség beadott egy pályázatot, melyhez önkormányzatuk is csatlakozott, együttműködési megállapodást kötöttek a pályázatban történő részvételre vonatkozóan. Tájékoztatásul elmondja, hogy egy nemzetközi pályázatról van szó, amelynek sikeressége esetén közösen valósíthatnak meg programokat, melyet nagyon fontosnak tart.

2016. április 14-én meghívásnak tettek eleget, Sajókazán a Dr. Ámbédkar Iskolának volt szobor avatása. Az indiai származású Ámbédkar szobrát avatták fel, aki jogvédő, Indiában igazságügyi miniszter is volt. Utánanézett és megdöbbenő volt számára az a tisztelet, amit irányában tanúsítottak. Jelen volt az indiai nagykövét, a buddhista vallás európai vezetője is. Nagyon kellemes és színvonalas rendezvényen vettek részt.

2016. április 21-én volt a legutóbbi városi Közgyűlés, ahol a Képviselő-testület tárgyalta több olyan napirendi pontot, amely kapcsán úgy gondolja, hogy a helyi roma nemzetiség önkormányzattal egyfajta diskurzust kellett volna lefolytatnia az Önkormányzatnak. Elfogadták többek között a Helyi Esélyegyenlőségi Tervet, de velük nem egyeztetett senki, nem volt

megkeresés. Mindez akadálya lesz néhány olyan dolognak, ami a következő napirendi pontokat érinti.

2016. április 22-én Iványi Gáborék szerveztek egy rendezvényt, étel- és ruhaosztás a lyukóiak részére. Ebben a programban segédkezett önkormányzatuk is.

2016. április 25-én Hejcéen voltak tábori helyszínt megtekinteni. Ezt részletesen egy másik napirendi ponton belül fejti ki.

Az elmúlt másfél hónapban ezek voltak a legfontosabb programjaik. Megjegyzi, volt több is, de a teljesség igénye nélkül ismertette most ezeket.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így kéri szavazzanak a szóbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RO-18/2016.(IV.27.) határozata:

Tárgy: Beszámoló 2016. március-április időszak eseményeiről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megismerte az elnök által nyújtott szóbeli beszámolót az alábbi témakörökkel kapcsolatosan:
 - 2016. március 19-én Antirasszista Világnap alkalmából programsorozat formájában emlékeztek meg, Avasi sétán vettek részt,
 - 2016. március 21. Antirasszista Világnap, Miskolcon fáklyás felvonulással emlékeztek meg,
 - 2016. március 4. a Bolgárok Felszabadulásának Napja, ennek alkalmából ünnepségre kaptak meghívást,
 - 2016. március 30-án a Miskolci Egyetemen workshop-on történő részvétel,
 - Áprilisban a rendőrségi pályázathoz történő csatlakozás, együttműködési megállapodás megkötése,
 - 2016. április 14. Sajókazán a Dr. Ámbédkar Iskolának szoboravatása,
 - 2016. április 21. városi Közgyűlés,
 - 2016. április 22-én Lyukóban étel- és ruhaosztás,
 - 2016. április 25-én Hejcéen voltak tábori helyszínt megtekinteni.
2. Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a szóbeli beszámolót elfogadja és annak tartalmával egyetért.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

2. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás és kapcsolódó határozat elfogadására

Váradi Gábor elnök: Az írásbeli előterjesztést megkapták és áttanulmányozták. Rövid kiegészítőjében elmondja, hogy szerepel benne egy 3 millió forintos tétel, ami áthozott pénzmaradványnak minősül. Ezt év végén kapták meg a Munkaügyi Központtól, tehát ez a közfoglalkoztatási alszámlájukon szerepel, nem a főszámlájukon. A továbbiakban röviden ismerteti még az írásos előterjesztés tartalmát. Elmondja, hogy önkormányzatuk legtöbb bevételi

forrása kötött felhasználású, szigorúan meghatározott, hogy mire költhetik. Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti I. határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RO-19/2016.(IV.27.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi zárszámadásának elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás és kapcsolódó határozat elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**Roma Nemzetiségi Önkormányzat
RO-19/2016.(IV.27.) határozata
a 2015. évi költségvetés zárszámadásáról**

1. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás költségvetési bevételi és kiadási főösszegét, valamint költségvetési maradványát

27.066 ezer Ft	Költségvetési bevétellel
24.016 ezer Ft	Költségvetési kiadással
<hr/>	
3.050 ezer Ft	Költségvetési maradvánnyal

hagyja jóvá.

2. A Képviselő-testület a 3.050 eFt költségvetési maradványt a 2015. évről áthúzódó kiadások forrásaként használja fel.

3. A Képviselő-testület az Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtását részletesen a következők szerint állapítja meg:

3.1. Az Önkormányzat kiadásait, bevételeit mérlegszerűen az *1. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

3.2. A működési célú bevételek és kiadások, valamint a felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét a *1.1. és 1.2. melléklet* szerint fogadja el.

3.3. Az Önkormányzat kiadásait jogcímenként, bevételeit forrásonként, továbbá az éves létszámot a *2. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

3.4. Az Önkormányzat pénzeszközeinek változását a *3. melléklet* szerint fogadja el.

3.5. Az Önkormányzat vagyонkimutatását a *4. mellékletnek* megfelelően fogadja el.

3.6. Az Önkormányzat európai unió támogatásával megvalósuló több éves kihatással járó feladatait az *5. melléklet* tartalmazza.

4. Az Önkormányzat képviselő-testülete utasítja az elnököt, hogy a költségvetési maradványt érintő fizetési kötelezettségek teljesítését biztosítsa, illetve kísérelje figyelemmel.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

1. melléklet a RO-19/2016.(IV.27.) határozathoz

Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2015. ÉVI ZÁRSZÁMADÁSÁNAK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

BEVÉTELEK

Sor-szám	Bevételi jogcím	2013. évi	2014. évi	2015. évi		Teljesítés
		I-XII. havi teljesítés	I-XII. havi teljesítés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	
1	2	3	4	5	6	7
1.	I. Önkormányzat működési bevételei	1	649		156	156
2.	II. Támogatások, kiegészítések (2.1+...+2.3)	541				
2.1.	Állami támogatás, hozzájárulás					
2.2.	Helyi önkormányzati támogatás					
2.3.	Egyéb	541				
3.	III. Felhalmozási és tőkejellegű bevételek (3.1+...+3.3)					
3.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése					
3.2.	Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei					
3.3.	Pénzügyi befektetések bevételei					
4.	IV. Végrelesen átvett pénzeszközök (4.1+...+4.4)	35 294	51 343	1 460	26 621	26 621
4.1.	Támogatásértékű működési bevételek	34 904	51 103	1 460	25 671	25 671
4.2.	Támogatásértékű felhalmozási bevételek					
4.3.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	390	240		950	950
4.4.	Felhalmozási célú pénzeszk. átvétel államháztartáson kívülről					
5.	V. Támogatási költsön visszatérítése, igénybevétele (5.1+5.2)		2 000			
5.1.	Működési célú költsön visszatérítése, igénybevétele		2 000			
5.2.	Felhalmozási célú költsön visszatérítése, igénybevétele					
6.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)	35 836	53 992	1 460	26 777	26 777
7.	VI. Előző évi várható pénzmaradvány igénybevétele	1 025	12 889		289	289
8.	VII. Finanszírozási célú műveletek bevételei					
9.	Költségvetési bevételek+Maradvány+Finanszírozási bevételek (6+7+8)	36 861	66 881	1 460	27 066	27 066
10.	VIII. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek					
11.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9+10)	36 861	66 881	1 460	27 066	27 066

KIADÁSOK

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2013. évi	2014. évi	2015. évi		Teljesítés
		I-XII. havi teljesítés	I-XII. havi teljesítés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	
1	2	3	4	5	6	7
1.	I. Működési célú kiadások (1.1+...+1.6)	18 959	59 451	1 460	26 981	23 931
1.1.	Személyi juttatások	11 155	36 817	350	16 276	14 272
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok	2 003	6 368	50	3 220	2 174
1.3.	Dologi kiadások	5 801	16 266	1 060	5 485	5 485
1.4.	Egyéb működési célú kiadások				2 000	2 000
1.5.	Támogatásértékű működési kiadás					
1.6.	Működési célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre					
2.	II. Felhalmozási és tőke jellegű kiadások (2.1+...+2.4)	5 013	7 141		85	85
2.1.	Felújítás (áfával)					
2.2.	Beruházási kiadások	5 013	7 141		85	85
2.3.	Támogatásértékű felhalmozási kiadás					
2.4.	Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre					
3.	III. Tartalékok (3.1+3.2)					
3.1.	Általános tartalék					
3.2.	Céltartalék					
4.	IV. Egyéb kiadások					
5.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4)	23 972	66 592	1 460	27 066	24 016
6.	V. Finanszírozási célú műveletek kiadásai					
7.	Költségvetési kiadások + Finanszírozási kiadások (5+6)	23 972	66 592	1 460	27 066	24 016
8.	Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások:	700				
9.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (7+8)	24 672	66 592	1 460	27 066	24 016

**I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege
(Önkormányzati szinten)**

Ezer forintban !

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2015. évi mód. ei.	2015. évi teljesítés	Megnevezés	2015. évi mód. ei.	2015. évi teljesítés
Intézményi működési bevételek	156	156	Személyi juttatások	16 276	14 272
Támogatások, kiegészítések			Munkaadókat terhelő járulék	3 220	2 174
Helyi önkormányzati támogatás			Dologi kiadások	5 485	5 485
Állami támogatás, hozzájárulás			Egyéb működési célú kiadások	2 000	2 000
Támogatásértékű bevételek	25 671	25 671	Működési célú pénzmaradvány átadás		
Véglegesen átvett pénzeszközök	950	950	Egyéb kiadások		
Működési célú kölcsön visszatér., igényb.			Tartalékok		
...stb.					
Költségvetési bevételek összesen:	26 777	26 777	Költségvetési kiadások összesen:	26 981	23 931
Előző évi műk. célú pénzm. igénybev.	289	289			
Finanszírozási célú bevételek			Finanszírozási kiadások		
Költségvetési bevételek+Maradvány+Finanszírozási bevételek:	27 066	27 066	Költségvetési kiadások + Finanszírozási kiadások:	26 981	23 931
Függő, átfutó, kiegyenlítő bevételek:			Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások:		
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	27 066	27 066	KIADÁSOK ÖSSZESEN	26 981	23 931
Költségvetési hiány:			Költségvetési többlet:		
Tárgyévi hiány:			Tárgyévi többlet:		

**II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege
(Önkormányzati szinten)**

Ezer forintban !

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2015. évi mód. ei.	2015. évi teljesítés	Megnevezés	2015. évi mód. ei.	2015. évi teljesítés
Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			Felújítás		
Helyi önkormányzati támogatás			Intézményi beruházás	85	85
Állami támogatás, hozzájárulás			Támogatásértékű felhalmozási kiadás		
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre		
Pénzügyi befektetések bevételei			Tartalékok		
Támogatásértékű bevételek			Felhalmozási célú pénzmaradvány átadás		
Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről			Egyéb kiadások		
Egyéb bevételek			Stb.		
Stb.					
Költségvetési bevételek összesen:			Költségvetési kiadások összesen:	85	85
Előző évi műk. célú pénzm. igénybev.					
Finanszírozási célú bevételek			Finanszírozási kiadások		
Költségvetési bevételek+Maradvány+Finanszírozási bevételek:			Költségvetési kiadások + Finanszírozási kiadások:	85	85
Függő, átfutó, kiegyenlítő bevételek:			Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások:		
BEVÉTELEK ÖSSZESEN			KIADÁSOK ÖSSZESEN	85	85
Költségvetési hiány:			Költségvetési többlet:	----	----
Tárgyévi hiány:			Tárgyévi többlet:	----	----

2. melléklet a RO-19/2016.(IV.27.) határozathoz

Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2015. ÉVI ZÁRSZÁMADÁSÁNAK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

BEVÉTELEK

Sor-szám	Bevételi jogcím	2015. évi		
		Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
1	2	3	4	5
1.	I. Önkormányzat működési bevételei		156	156
1.1.	Továbbszámlázott telefontdíjak		56	56
1.2.	Miskolci Városfejlesztési Kft.		100	100
2.	II. Támogatások, kiegészítések (2.1+...+2.3)			
2.1.	Állami támogatás, hozzájárulás			
2.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
2.3.	Egyéb			
3.	III. Felhalmozási és tőkejellegű bevételek (3.1+...+3.3)			
3.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			
3.2.	Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			
3.3.	Pénzügyi befektetések bevételei			
4.	IV. Véglegesen átvett pénzeszközök (4.1+...+4.4)	1 460	26 621	26 621
4.1.	Támogatásértékű működési bevételek	1 460	25 671	25 671
4.1.1.	- Állami támogatás	380	380	380
4.1.2.	- Miskolc MJV. Önkormányzat támogatása	1 080	2 765	2 765
4.1.3.	- Feladatalapú támogatás		1 286	1 286
4.1.4.	- Nemzeti Fejlesztési Ügynökség T ÁMOP pályázat támogatása		1 902	1 902
4.1.5.	- Munkaügyi Központ		17 188	17 188
4.1.6.	- Emberi Erőforrás Minisztériuma (T ÁMOP pályázat)		2 150	2 150
4.2.	Támogatásértékű felhalmozási bevételek			
4.3.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		950	950
4.3.1.	- Magyar Máltai Szeretetszolgálat		950	950
4.4.	Felhalmozási célú pénzeszk. átvétel államháztartáson kívülről			
5.	V. Támogatási kölcsön visszatérítése, igénybevétele (5.1+5.2)			
5.1.	Működési célú kölcsön visszatérítése, igénybevétele			
5.2.	Felhalmozási célú kölcsön visszatérítése, igénybevétele			
6.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)	1 460	26 777	26 777
7.	VI. Előző évi várható pénzmaradvány igénybevétele		289	289
8.	VII. Finanszírozási célú műveletek bevételei			
9.	Költségvetési bevételek+Maradvány+Finanszírozási bevételek (6+7+8)	1 460	27 066	27 066
10.	VIII. Függő, átfutó, kiegyenlítő bevételek			
11.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9+10)	1 460	27 066	27 066

KIADÁSOK

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2015. évi		
		Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
1	2	4	5	6
1.	I. Működési célú kiadások (1.1+...+1.6)	1 460	26 981	23 931
1.1.	Személyi juttatások	350	16 276	14 272
1.1.1	Utazási költségtérítés	150	34	
1.1.2	Közcélú foglalkoztatás	200	16 167	14 197
1.1.4	Megbízási díjak		75	75
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok	50	3 220	2 174
1.3.	Dologi kiadások	1 060	5 485	5 485
1.3.1	Irodafenntartás költsége	350	2 413	2 413
1.3.2	Karácsonyi Gyertyaláng	100	190	190
1.3.3	Sportrendezvények	150	220	220
1.3.4	Roma Holokauszt megemlékezés	30	7	7
1.3.5	Roma gyilkosság áldozatainak emlénapja	30		
1.3.6	Klubfoglalkozás	100	213	213
1.3.7	Parkolóbérlet	80	80	80
1.3.8	Bérletterítés	120	242	242
1.3.9	Zarándokút	100	487	487
1.3.10	Esélynevelő nyári tábor		1 492	1 492
1.3.11	Avasi Roma Majális		100	100
1.3.12	Egyéb rendezvények		41	41
1.4.	Egyéb működési célú kiadások		2 000	2 000
1.4.1	Visszatérítendő támogatás visszafizetése		2 000	2 000
1.5.	Támogatásértékű működési kiadás			
1.6.	Működési célú pénzeszköztátadás államháztartáson kívülre			
2.	II. Felhalmozási és tőke jellegű kiadások (2.1+...+2.4)		85	85
2.1.	Felújítás (áfával)			
2.2.	Beruházási kiadások			
2.2.1	Számítógép vásárlás		35	35
2.2.2	Hangfal vásárlás		50	50
2.3.	Támogatásértékű felhalmozási kiadás			
2.4.	Felhalmozási célú pénzeszköztátadás államháztartáson kívülre			
3.	III. Tartalékok (3.1+3.2)			
3.1.	Általános tartalék			
3.2.	Céltartalék			
4.	IV. Egyéb kiadások			
5.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4)	1 460	27 066	24 016
6.	V. Finanszírozási célú műveletek kiadásai			
7.	Költségvetési kiadások + Finanszírozási kiadások (5+6)	1 460	27 066	24 016
8.	Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások:			
9.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (7+8)	1 460	27 066	24 016

Költségvetési maradvány

1.	Költségvetési maradvány	3 050
----	-------------------------	--------------

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat

**Kimutatás
a pénzeszközök változásáról
2015. évben**

A	B	C
Sorszám	Megnevezés	Összeg
1.	Nyitó pénzkészlet 2014. január 1-jén	289
	Tárgyévi költségvetési bevételek	26 777
	Tárgyévi finanszírozási bevételek	289
	Pénzforgalom nélküli bevétel (-)	289
2.	Összes pénzforgalmi bevétel összege	26 777
	Tárgyévi költségvetési kiadások	24 016
	Tárgyévi finanszírozási kiadások	0
	Pénzforgalom nélküli kiadás (-)	0
3.	Összes pénzforgalmi kiadás összege	24 016
4.	Sajátos elszámolások, aktív időbeli elhatárolások	
	Záró pénzkészlet összege 2015. dec. 31-én (1+2-3+4)	3 050

ezer Ft-ban

/A határozat 4. melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat

**Az Európai Unió támogatásával
megvalósuló feladat**

Elnyert pályázat

1. Hátrányos helyzetű borsodi munkanélküliek tranzitfoglalkoztatása az építőiparban (TÁMOP pályázat)

(ezer Ft-ban)

	A	B	C	D	E
1	Megnevezés	2013. évi tény	2014. évi tény	2015. évre áthúzódó ei.	Összesen
2	Kiadás	10 289	44 271	0	54 560
3	Bevétel	10 289	44 271	0	54 560
4	Ebből:				
5	- TÁMOP támogatás	10 289	44 271	1 902	56 462
6	- Önkormányzati forrás	0	0	-1 902	-1 902

Váradi Gábor elnök: Kéri szavazzanak az előterjesztés szerinti II. határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RO-20/2016.(IV.27.) határozata:

Tárgy: A Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi gazdálkodásáról készített éves költségvetési beszámoló elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás és kapcsolódó határozat elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2015. évi gazdálkodásáról készített éves költségvetési beszámolót a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata között Együttműködési Megállapodás és a Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására**

Váradi Gábor elnök: Az SZMSZ kapcsán törvényi előírás, hogy azt módosítani szükséges, ha jól értette.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Tájékoztatásul elmondja, hogy az SZMSZ-ből kivették a munkaterv készítésére vonatkozó részt, mert a gyakorlatban nem került megvalósításra. Kiegészül továbbá egy melléklettel, amely a kormányzati funkciókódokat tartalmazza. Ezek technikai jellegű módosítások.

Váradi Gábor elnök: Javaslata, hogy a Képviselő-testület külön tárgyalja az SZMSZ és külön az Együttműködési Megállapodás módosítását.
Kéri szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta a javaslatot.

Váradi Gábor elnök: Lévén, hogy törvényi szabályozásról van szó, egyetért. Megjegyzi, hogy önkormányzatuk készített munkatervet, de a módosítás megkönnyíti a helyzetüket. A funkciókód megjelenítése természetesen meg kell, hogy jelenjen az SZMSZ-ben. Mindez formális dolog. Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így kéri szavazzanak az

előterjesztés szerinti II. határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RO-21/2016.(IV.27.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata között Együttműködési Megállapodás és a Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt a Szervezeti és Működési Szabályzatának módosításáról a határozati javaslat melléklete szerinti tartalommal, amely 2016. május 16. napjával lép hatályba.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a Szervezeti és Működési Szabályzat aláírására és kihirdetésére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Jegyzői Kabinet
Határidő: 2016. május 16.

**Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának
Szervezeti és Működési Szabályzatát
módosító 2. számú okirat**

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 113. § a) pontja alapján az alábbiak szerint módosítja Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának RO-44/2014. (XI.10.) számú határozatával jóváhagyott Szervezeti és Működési Szabályzatát (továbbiakban: Szabályzat).

1. Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szabályzat III. „A Nemzetiségi Önkormányzat Működése” című fejezetének 1. pontjának 18. és 19. pontjait hatályon kívül helyezi.

2. A Szabályzat kiegészül az alábbi melléklettel:

2. melléklet

A Nemzetiségi Önkormányzat államháztartási szakágazati besorolás, valamint szakmai alaptevékenységeinek kormányzati funkciók szerinti megjelölése

1. A Nemzetiségi Önkormányzat államháztartási szakágazati besorolása:

841106 Helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége

2. A Nemzetiségi szakmai alaptevékenységének kormányzati funkciók szerinti megjelölése:

	A	B
	Kód	Megnevezés
1.	011140	Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége

Záradék:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatát módosító 1. számú okiratot Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. április 27. napján tartott ülésén hozott/2016. számú határozatával - 2016. május 16. napjától - elfogadta.

Miskolc, 2016.

Váradi Gábor Elemér
Elnök

Váradi Gábor elnök: Az együttműködési megállapodással kapcsolatosan önkormányzatuk az év elején küldött levelet az Önkormányzatnak, melyben leírták fenntartásaikat. Kaptak egy választ, amiben a nemzetiségi törvényre hivatkozva az állt, hogy nem áll módjukban a javaslatokat beleépíteni az együttműködési megállapodásba. A jelenlévők részére tájékoztatásul elmondja, hogy az együttműködési megállapodás elsősorban a gazdálkodással kapcsolatos összefüggéseket szabályozza. Számukra fontos, és az elmúlt időszakban is ezt próbálták erősíteni, hogy egy együttműködési megállapodás ne csak a gazdálkodásról szóljon elsősorban, hanem sokkal belsőbb dolgokról is. Példaként említi, hogyha a miskolci Képviselő-testület április 21-én tárgyal egy olyan napirendi pontot, amiben a Roma Nemzetiségi Önkormányzatnak is érdekeltsége van valamilyen szinten, akkor ebbe a folyamatba bevonhatnák őket. Megjegyzi, ez nem történt meg a legutóbb sem. A kollégákkal való egyeztetések kapcsán kérdések merültek fel. A Magyar Máltai Szeretetszolgálat elég erősen be lett vonva a miskolci romák életvitelének javítása érdekében, az Önkormányzat őket tekinti első számú partnerének. Arra tesz javaslatot, hogy amíg a Magyar Máltai Szeretetszolgálattal a Miskolci Roma Nemzetiségi Önkormányzat nem egyeztet, addig az együttműködési megállapodást napolják el, és csak a következő időszakban tárgyalják.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Tájékoztatásul elmondja, hogy az együttműködési megállapodással kapcsolatban most annak módosításáról van szó, hiszen törvényi előírás az, hogy minden év január 31-ig a meglévőt felülvizsgálni, szükség esetén módosítani kell. Az együttműködési megállapodás él ettől függetlenül. A városi Közgyűlés azt májusban tárgyalja. Amennyiben elnapolásra kerül sor, attól függetlenül is fennmarad az együttműködési megállapodás, amely a tárgyi feltételek biztosítását tartalmazza. A pénzügyi rész azért van benne, mert ami támogatást ad az Önkormányzat, azt meg kell határozni, hogyan kell elszámolni és benyújtani. Ebből kifolyólag el lehet napolni a döntést, akkor egy módosító indítvánnyal bekerül a Közgyűlés elé, hogy a Roma Nemzetiségi Önkormányzat ezt a módosítást nem írta alá.

Váradi Gábor elnök: Kérdése, hogy miről szól a módosítás, mi az, ami változik?

Forgácsné dr. Vattay Zita: A Hivatali SZMSZ már korábban változott, így szükséges átvezetni például, hogy a Gazdálkodási Főosztály Gazdálkodási Kabinetre változott, illetve a januári egyeztetéseken minden nemzetiségi önkormányzatnak volt egy olyan kérése, hogyha valamilyen szerződést kell kötniük – a 100 ezer forintot meghaladó támogatásokra –, az sokszor elcsúszott időben. Abban állapodtak meg a Hivatallal, hogy kerüljön az rögzítésre, hogy ha minden dokumentum és adat a rendelkezésre áll a Hivatal dolgozója részére, akkor 15 munkanapon belül készítsék el a szerződést, az mind jogi, mind pedig pénzügyi szempontból ezen határidőn belül átfut a Hivatalon, gördülékenyebben tudják így az ügyeket intézni. Ezek technikai jellegű változtatások, amit muszáj átvezetni.

Egy külön megállapodást kellene kötnie a Roma Nemzetiségi Önkormányzatnak a Máltai Szeretetszolgálattal, de jelen együttműködési megállapodás nem fog ilyen szempontból változni, mert nem arra irányul.

Kiemeli, hogy nincs értelme ilyen tekintetben elnapolni a döntést. Egyeztetni kell a Szeretetszolgálattal és külön határozatot kell hozni az együttműködésről.

Váradi Gábor elnök: Köszöni a tájékoztatást.

Öt perc tanácskozási szünet rendel el.

- A tanácskozási szünetet követően folytatják munkájukat. -

Váradi Gábor elnök: Az együttműködési megállapodással kapcsolatban folytattak eszmecsere a képviselőtársaival. A napirend felett megnyitja a vitát. Kéri, hogy beszélgessenek az a megállapodásról, a vita végén pedig javaslatot fog tenni. Álláspontja az, hogy a Miskolci Roma Nemzetiségi Önkormányzatnak egyéni kérése volt az, hogy különféle pontok kerüljenek bele a

megállapodásba. Szeretnék, ha a formális megállapodások végre tartalmi megállapodásokká alakuljanak át. Erre kérték a korábbi levelükben Polgármester és Jegyző urat. Úgy gondolja, hogy nem lehet olyan együttműködési megállapodást kötni, amely minden nemzetiségi önkormányzatra egyformán érvényes. Kikéri magának, hogy egy 50-60 fős nemzetiségi önkormányzatra ugyanazok a jogok, kötelezettségek, együttműködések érvényesek, mint egy közel 20 ezer főt képviselő nemzetiségre a városban. Úgy gondolja, ezt egyénileg kellene szabályozni. Lehetőségük van rendkívüli ülés összehívására is, amit bármikor megtehetnek. Javaslat, hogy a Roma Nemzetiségi Önkormányzat – nem kihagyva a Máltai Szeretetszolgálattal való megbeszélést – az együttműködési megállapodást legkésőbb május 10-ig rendkívüli ülés keretén belül tárgyalja. Ez alatt az időszak alatt azt kéri, hogy a városi önkormányzat tisztségviselőivel sikerüljön találkozniuk. Megjegyzi, volt arra lehetőség, hogy Polgármester úrral találkozzanak, de elfoglaltsága miatt nem jött létre. Az együttműködési megállapodás megkötése előtt szeretnének Polgármester úrral néhány mondatot beszélni a saját elképzeléseikről.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Tájékoztatásul elmondja, hogy Kiss Gábor alpolgármester úr van kijelölve a nemzetiségekkel kapcsolatos ügyek intézésére. Ennek értelmében érdemes lenne először vele egyeztetni.

Váradi Gábor elnök: Javaslat, hogy a jövőhéten ahogy lehetőség nyílik rá, Kiss Gábor alpolgármester úrral vagy éppen Polgármester úrral egyeztessenek. Azért teszi bele a javaslatba Polgármester urat, mert úgy látja, hogy a Hivatalon belül is ő az, aki elsősorban azt tudja mondani, hogy igen vagy nem. Ha Alpolgármester úrral beszélnek, neki még egyeztetnie kell Polgármester úrral, de ha ez a menete, azzal sincs semmi gondjuk. Kéri, hogy a Testületet valamilyen alkalommal fogadja és tudjanak beszélni.

Javaslat, hogy a napirendi pontnak ezt a részét ne fogadják el, hanem napolják el rendkívül ülés keretében, ahol csak erről a napirendi pontról szavaznak, illetve egyeztetnek.

A napirendi pont felett megnyitja a vitát. Utána tesz javaslatot az elhangzottak alapján.

Botos Ferenc: Nem érti, hogyha tettek javaslatokat az együttműködési megállapodás vonatkozásában, akkor azt miért nem lehet belefoglalni. Miért nem fogadták el? Konkrétan és célszerűen leírták, hogy mit szeretnének.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Az említett levelet nem olvasta, utána fog nézni, hogy miről van szó, mert így nem tud válaszolni.

Váradi Gábor elnök: Levélben fogalmazták meg azt, amit szeretnének. Nem kisebbségi ügy. Ma Miskolcon, ha a vízről beszélnek, az is lehet kisebbségi ügy, mert sokan használják részükről is a vizet. Ma Miskolcon nincs olyan ügy, ami a Roma Nemzetiségi Önkormányzatot valamilyen módon ne érintené. Annak a 20 ezer embernek, aki a városban lakik romaként, fontos az, hogy megkapja az érdekképviseletet, de ne csak formálisan. Önkormányzatuk úgy tudja hathatósan képviselni a helyi közösségeket, ha kapnak érdemi lehetőséget az Önkormányzattól. Örülnek minden szervezetnek, aki bekapcsolódik ebbe az egész munkába Miskolcon, de az elsődleges tárgyalópartnerének a Miskolci Önkormányzatnak a megválasztott Roma Nemzetiségi Önkormányzat Testülete kellene, hogy legyen, és ezen túl minden olyan szervezet, ami nem megválasztott, hanem valamilyen módon civil vagy bármilyen esetben kapcsolódik ebbe a dologba.

Lakatos Ernő: Úgy gondolja, hogy az együttműködési megállapodásnak a protokoll részével, ami évek óta benne van, azzal nincs gond. Van viszont egy helyzet Miskolcon, ami a roma közösséget érinti, történnek olyan dolgok, amiben önkormányzatuk azt sérelmezi, hogy nincsenek beavatva. Tudják, hogy a Máltai Szeretetszolgálat fő partnere az Önkormányzatnak

ebben, ezért is mondta Elnök úr, hogy május 10-ig leülnek a Szeretetszolgálattal, az ottani egyeztetés után összehívják a rendkívüli ülést, akkor tudnak egy olyan megállapodási részt írni, hogy mit szeretnének. Akkor tudnának egy olyan határozatot megfogalmazni, amelyet szeretnének. A régi protokoll megállapodás az ügyis megvan, mert az folyamatosan megy januártól. De nekik, a mostani helyzetben teljesen másféle megállapodás is jó lenne.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Azt mondta az imént, hogy az együttműködési megállapodás az cél, az átvezetések pedig meg kellett csinálni. Amiről a Képviselő-testület beszél, azt lehet külön, akár rendkívüli ülés keretében tárgyalni, de az külön együttműködési megállapodás. Tisztában van azzal, hogy speciális a romák helyzete Miskolcon, de ennek az együttműködési megállapodásnak – ahogy a jogszabály is előírja – a tárgyi feltételeket kell biztosítani. Amit a Testület szeretne, azt lehet egy külön megállapodásban szabályozni, és abba nagyon sok mindent bele lehet írni, mert annál abban állapodnak meg, amiben sikerül megegyezni. Hangsúlyozza, jelen megállapodás nem erről szól.

Botos Ferenc: Úgy véli, ha ebbe az együttműködési megállapodásba nem került bele a javaslatuk, valószínű, hogy később, ha másikat készítenek, nem fogadja őket az Önkormányzat. Ha belekerül a javaslatuk, akkor el kell, hogy fogadják, de ha külön készítik, akkor nem, ebbe ő nem megy bele.

Várad Gábor elnök: Továbbra is fenntartja azt az álláspontját, amelyben javasolja, hogy az együttműködési megállapodás aláírásáról ne döntsenek a mai napon, hanem rendkívüli ülés keretében, május 10-ig, egyeztetve a partnerekkel, vezetőkkel, akikkel kell. Az, hogy van egy speciális helyzet, hogy el kell fogadni ezt vagy azt, a Roma Nemzetiségi Önkormányzat döntése az, hogy elfogadja-e vagy sem. Javasolja, hogy ne fogadják el. Együttműködési megállapodás nem mindig van napirenden, szükséges, hogy beszéljenek az Önkormányzattal történő együttműködéssel kapcsolatban. Lehet, hogy nem ebben fog megszületni, de úgy véli, fontos, hogy az együttműködés ilyen formában induljon el. Sajnálja, hogy az elmúlt hetekben, hónapokban nem jutottak el odáig, hogy ezeket megbeszéljék. Javaslat, hogy indítsanak egy ilyen beszélgetést. Nem árt, ha van egy kommunikáció az Önkormányzat és a Roma Önkormányzat között. Kárakra nem, csak hasznukra válik. Ezt a módosítást bármikor elfogadhatják, akár 10-én is. Úgy véli, van egy labda, ami pattog, próbálják meg ezt kihasználni, hátha szóba állnak velük és tudnak egyeztetni.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Kiegészítésül elmondja, hogy két anyagot látott. Már januárban megkereste a nemzetiségi önkormányzatokat a Hivatal, kétszer is volt egyeztető megbeszélés, ahol ott volt Kiss Gábor alpolgármester úr is. A Hivatal, amit a jogszabály előír, hogy azt az együttműködési megállapodást, ami az önkormányzat működését segíti, felül kell vizsgálni, az megtörtént. Lehet egyeztetni, ahogy eddig is lehetett, hiszen már egy hete megkapta mindenki az anyagot.

Gulyás Ferenc: Arról van szó, hogy jogszabályra hivatkozva maga a város jogszabályban meghatározza az együttműködési megállapodást. Az, amit a jogszabály megállapít lehet, hogy embertelen, a cigányokra nézve egy kitelepítési formát jelenít meg. Úgy gondolja, hogy mindenféleképpen egyeztetni kell. A szakmai bizottsággal leülnek, megtárgyalják és ezután lesz igazából a döntés. Nem gondolja, hogy jogszabályra hivatkozva, amit előír a városvezetés, mindenbe bele fog egyezni.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Megjegyzi, ezt nem a városvezetés, hanem törvény írja elő.

Gulyás Ferenc: A törvény sok mindent megfogalmaz.

Váradi Gábor elnök: Elmondja, hogy az együttműködési megállapodást ismeri, hiszen az elejétől kezdve, a többi nemzetiségi önkormányzattal kardoskodott abban, hogy jó megállapodás szülessen. 2012-2013. körül jó kis viták voltak ezzel kapcsolatban, akkor ezek nagyon szépen kialakultak. Az elmúlt 1-2 évben változott sok minden. Úgy gondolja, hogy a Hivatal mit tesz bele és mit nem, az a saját dolga. A Cigány Önkormányzatnak is a saját dolga, hogy ezt elfogadja vagy sem. Javaslatára továbbra is az, hogy mivel lehetőségük van arra, hogy ezzel az együttműködési megállapodással ezenfelül egy újabb együttműködési megállapodást is meg tudjanak kötni, azt javasolja, hogy egyelőre ezt ne fogadják el. 2016. május 10-ig, rendkívüli ülés keretén belül tárgyalják, hogy elfogadják vagy sem. Most nem azt mondják, hogy nem fogadják el, hanem, hogy elnapolják a döntést. Szavazásra bocsátja a javaslatot.

A Testület 4 igen szavazattal május 10-ig elnapolja a napirendi ponttal kapcsolatos döntést.

4. napirend: Javaslat az Esélynövelő nyári tábor szervezésével kapcsolatos döntések meghozatalára

Váradi Gábor elnök: 2016. április 25-én Iványi Gábor segítségével többen megnézték a lehetséges hejcei táborhelyszínt. Hejce onnan lehet ismerős mindenkinek, hogy történt ott egy repülőkatasztrófa. Megtekintették a táborhelyet, melyet alkalmasnak találtak 80-90 gyermek befogadására. Található ott nagyon jó konyha, étkező, füves terület a sportolásra. A strand körülbelül 15-20 km-re található, Kassa 30 km-re, tehát vannak lehetőségek kirándulásra is. Az Önkormányzaton belül Polgári Mátyással, a Gazdálkodási Kabinet vezetőjével folytatott egyeztetés során beadott egy pótköltségvetési kérelmet, melyben a nyári tábor és egyéb más programok is szerepeltek. Úgy néz ki, hogy a nyári tábort támogatja az Önkormányzat, melyre kaptak szóbeli ígéretet. A tervezési folyamatokat akkor tudják elindítani, ha már tudnak pontos összegeket a nyári tábor szervezésével kapcsolatban. Természetesen még ehhez jönnek azok a támogatók, akiket a program kapcsán megkeres az önkormányzatuk a sikeres lebonyolítás érdekében.

Javaslatára, szavazzanak arról, hogy a Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a nyári tábor programszervezésével kapcsolatos feladatok lebonyolítására, aki folyamatosan tájékoztatja a Testületet az elvégzett munkájáról. Kéri szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RO-22/2016.(IV.27.) határozata:

Tárgy: Nyári tábor szervezése

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az Esélynövelő nyári tábor szervezésével kapcsolatos döntések meghozatalára**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016 nyarán esélynövelő tábort szervez.

2. A tábor megszervezésével kapcsolatos teendők ellátására megbízza Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának elnökét, aki folyamatosan tájékoztatja a Testületet a tábor kapcsán végzett munkájáról.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

5. napirend: **Egyebek**

Váradi Gábor elnök: Szeretné, ha május 1-jével kapcsolatosan döntéseket hoznának.

Sipos Melinda: Felhívja Elnök úr figyelmét, hogy amiről már egyszer született döntés, ugyanabban a témában, illetve azonos tartalommal, jogtechnikailag nem születhet több határozat.

Váradi Gábor elnök: Felkéri Gulyás Ferencet, mint megbízottat, hogy május 1-jével kapcsolatban adjon tájékoztatást.

Gulyás Ferenc: Elmondja, hogy május 1-jére szerveznek egy főzőversenyt, a korábbi évekhez hasonlóan. Előzetesen kell rá jelentkezni, eddig 17 csapat adta le jelentkezését, reményei szerint többen is lesznek.

Váradi Gábor elnök: Kiegészítésként elmondja, hogy a múlt héten a május 1-jei főzőversennyel kapcsolatos felhívást közzétették a médiában. Megerősíti az előtte szólót, ez valóban több éves hagyomány önkormányzatuk életében. Az Avasi Roma Majálison lesz tehát főzőverseny, foci, beszélgetés, fórum. Május 1-je idén Anyák Napja is, így szeretné, ha az önkormányzatuk a kilátogató édesanyáknak egy szál virággal kedveskedne.

Javaslat, hogy a Miskolci Roma Nemzetiségi Önkormányzat május 1-jén az Avasi Roma Majálison, mivel egybe esik az Anyák Napjával, egy-egy szál virággal kedveskedjen az édesanyáknak. A felmerülő költségeket a 2016. évi költségvetésükből biztosítják.

Kéri szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RO-23/2016.(IV.27.) határozata:

Tárgy: Avasi Roma Majálison Anyák napi virágosztás

1. Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2016. május 1-jén megrendezésre kerülő Avasi Roma Majálison Anyák Napja alkalmából egy-egy szál virággal kedveskedik a kilátogató édesanyáknak számára.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2016. évi költségvetéséből biztosítja, számla ellenében.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Váradi Gábor elnök: A továbbiakban sportrendezvényeikről kívánnak döntést hozni. Javaslat, hogy a Miskolci Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2016. május-júniusában Megyei Tolerancia Labdarúgó Bajnokságot szervezzen. Önkormányzatuk mindig nagy hangsúlyt fektet a sportra, különös tekintettel a focira. A program lebonyolításába szeretnék bevonni a megyei önkormányzatot is. A felmerülő költségeket (pályadíj, bírói díj, repi költség) a 2016. évi költségvetésükből biztosítják. Kéri szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról, arról, hogy a Miskolci Roma Nemzetiségi Önkormányzat Megyei Tolerancia Labdarúgó Bajnokságot szervez.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RO-24/2016.(IV.27.) határozata:

Tárgy: Megyei Tolerancia Labdarúgó Bajnokság szervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. május-júniusában megrendezi a Megyei Tolerancia Labdarúgó Bajnokságot.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket (pályadíj, bírói díj, repi költség) a 2016. évi költségvetéséből biztosítja, számla ellenében.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Botos Ferenc: Kifejtették már szándékukat az Önkormányzattal való együttműködés kapcsán. Úgy véli, nonszensz az, amikor az Önkormányzat Uniós pályázatokat hív le például egy roma programmal kapcsolatban – ITP, Esélyegyenlőségi Program – és nem vonja be a munkába a helyi roma önkormányzatot. Hangsúlyozza, ezt sérelmezik.

Történt Miskolcon egy olyan kilakoltatási forma, amit romák ellen hajtanak végre. Kiemeli, hogy egyáltalán nem működnek együtt önkormányzatukkal, pedig próbáltak többször is jelezni közreműködési szándékukat. Sejtése van az együttműködési megállapodás kapcsán, ha lesz egyáltalán, mert szerinte nem fog létrejönni. A város nem akarja azt, hogy

Váradi Gábor elnök: Kéri, hogy erről az „Egyebek” napirendi ponton belül később beszéljen Képviselő úr.

Botos Ferenc: Ez a véleménye és jegyzőkönyvbe akarja vetetni. Hangsúlyozza, teljesen mindegy, hogy mit fognak csinálni, a város nem akar velük együttműködni. A Máltai Szeretetszolgálattal roma ügyben bármikor szívesen leülnek és tárgyalnak. Bántó számukra a helyzet.

Váradi Gábor elnök: Kérdése, hogy van-e további hozzászólási szándék az „Egyebek” napirendi ponton belül.
Felszólalási szándékot jelzett Tamás Attila, megadja neki a szót.

Tamás Attila: Kéréssel fordul a Roma Nemzetiségi Önkormányzathoz. Augusztus 2-án van a Roma Holokauszt Emléknapja, és korábbi terveik között szerepelt egy emlékmű állítása. A Romano Theatro megszűnt, a miskolci cigányságnak nincs hol megemlékeznie. Javaslat az

önkormányzatnak, hogy készíttessen egy táblát vagy emlékművet, augusztus 2-ára el is készülhetne, hogy méltóképpen tudjanak megemlékezni.

Váradi Gábor elnök: Kiegészítésként elmondja, hogy Tamás úrnak volt javaslata egy emlékműnek, emléktáblának felállításának kezdeményezésére. Ennek alapján javaslatot tesz arra, hogy a Miskolci Roma Nemzetiségi Önkormányzat bízta meg Tamás Attilát és Csendes Józsefet, hogy találjanak olyan méltó helyet, nézzenek utána könyvtárban, levéltárban, hogy van-e olyan szimbolikus hely, amely alkalmas arra, hogy megemlékezési hellyé váljon, ahol a miskolci romák megemlékezhetnek. Nem javasolja az irodájuk falát, mert ha valamikor onnan el kell költözniük, akkor azt cipelni kell, illetve áthelyezni. Egyszerűbb lenne, ha volna egy általános megemlékezési hely, aminek érdemes lenne utána nézni a városban.

Sipos Melinda: Felhívja a figyelmet, hogy mindezt le kell egyeztetni a Hivatallal is.

Váradi Gábor elnök: Ezért is kérte a kollégákat, hogy a levéltárban is nézzenek utána. Annak idején, körülbelül 4-5 éve elkezdte ennek a szervezését, mert szerette volna ezt véghezvinni, akkor azt mondták, hogy a levéltárba be kell menni és van olyan fellelhető anyag, amely nagyon hasznos lenne ebből a szempontból is.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Felhívja a figyelmet arra, hogy a Kulturális Bizottságnak is hozzá kell ehhez majd járulnia. Megjegyzi, üléseznek még május és június hónapban, de utána nyári szünet lesz. Szükség esetén természetesen össze lehet hívni a bizottságot, de amennyiben van rá lehetőség, akkor ezt időben el kellene intézni. Mindennek megvan a maga adminisztratív menete, ezért érdemes ezt is figyelembe venni.

Váradi Gábor elnök: Tehát javaslatot kér majd a kollégáktól, hogy hova gondolják az emléktábla kihelyezését.

Tamás Attila: Ezért gondolta volna az irodában elhelyezni, mert egyébként nagyon körülményes az ügyintézés.

Váradi Gábor elnök: Határozati javaslata, hogy a Miskolci Roma Nemzetiségi Önkormányzat emléktáblát állítson fel, ennek kapcsán pedig felkéri Tamás Attilát és Csendes Józsefet, hogy keressenek egy olyan helyet, ami méltó egy emléktábla kihelyezésére. Az emléktáblával kapcsolatos költségeket a költségvetésükből biztosítják, a további ügyek intézésére felhatalmazzák az elnököt.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RO-25/2016.(IV.27.) határozata:

Tárgy: Emléktábla felállítási szándék

1. Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2016.évben emléktábla állítását tervezi.
2. A megfelelő miskolci helyszín kialakítására felkéri Tamás Attilát és Csendes Józsefet.
3. A Képviselő-testület a további intézkedések megtételére felhatalmazza az elnököt.

4. A Képviselő-testület az emléktábla állítás megvalósítása érdekében a felmerülő költségeket a 2016. évi költségvetéséből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Tamás Attila: 2016. január 25-én született egy ítélet a Munkaügyi Bíróságon, mely megállapította, hogy a számozott utcai cigány lakosokat hátrányosan megkülönböztették, azaz diszkriminálták. Ezzel kapcsolatosan a Roma Nemzetiségi Önkormányzat írt egy levelet Polgármester úrnak, melyben kérte, hogy fogadja delegációjukat, illetve a szakértőiket. Kérdése, hogy történt-e ezzel kapcsolatban valami, volt-e egyáltalán válasz. Mindez befolyásolja a jövőt is, mert pontosan látható az Integrált Területi Programnál is, hogy miért fontos az együttműködési megállapodás, miért fontos az, hogy benne legyenek bizonyos dolgok. Hangsúlyozza, nem technikai dolgokról beszél. Az ITP-ben is meg lettek jelölve azok a szervezetek, akikkel a város együtt szeretne dolgozni, de nem látják ezek között a Roma Nemzetiségi Önkormányzatot. A Roma Önkormányzat legitim szervezet, közel 25 ezer cigány embert képvisel és őket nem hívták meg. Ezért is tartja érdekesnek az együttműködési megállapodást, ismételten hangsúlyozza, nem technikai dolgokról van szó, hanem arról, hogy a miskolci cigányság jelene és jövője hogyan fog zajlani. Vannak benne természetesen olyan dolgok, amiknek benne kell lenni, a törvény is előírja. De javasolja, hogy mondják azt, hogy kerüljenek bele azok a dolgok is, amikről azt gondolják, hogy a miskolci cigányság érdekeit szemelőtt tartják. Megjegyzi, nemcsak a miskolci cigányság érdekeit tartják szem előtt, mert amikor a számozott utcákon lévő szegénysorsú emberekről beszélnek, az kihatással van egész Miskolcra, a város megítélésére. Számukra Miskolc a fontos, a szegény emberek is fontosak, Miskolc minden polgára, és ezért fontos számukra az, hogy az együttműködési megállapodásban benne legyenek azok a sarokpontok, ami mentén el tudják képzelni a jelenüket és jövőjüket.

Az Egyenlő Bánásmód Hatóság megállapította azt, hogy hátrányosan különböztetik meg a számozott utcai lakosokat, ezért sem érti azt a levelet, amiben a Jegyző azt mondta, hogy ez nem tartozik a nemzetiségi önkormányzat hatáskörébe, mármint az, hogy az együttműködési megállapodásban benne legyen az, hogy belevonják a Roma Nemzetiségi Önkormányzatot a különböző programokba. Az EBH is kimondja, hogy hátrányosan megkülönböztették a számozott utcai cigányokat, ez le van írva. Amikor a törvény kimondja, hogy cigányokat hátrányosan megkülönböztetnek, akkor nem érti Jegyző urat, hogy miért írja azt, hogy nem tartozik a Roma Nemzetiségi Önkormányzatra ez az ügy. Arra kéri a Roma Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy kellő súllyal képviseljék a miskolci cigányokat. Megjegyzi, van egy ilyen mondás is, hogy térden csúszva nem lehet jogokat követelni. Nem kérnek többet, de kevesebbet sem a miskolci városvezetéstől, csak azt, hogy a jogokat tartsa be, tisztelje a törvényt, a nemzetiségi törvényt is és a legutóbbi ítéletet is, amelyben az EBH felszólította az Önkormányzatot, hogy vonja be azokat a szereplőket, akik évek óta dolgoznak Miskolcért.

Váradi Gábor elnök: Kérdésként merült fel, hogy volt-e egyeztetés, Polgármester úrnak volt-e találkozási szándéka. Válaszul elmondja, hogy egyszer volt egy lehetősége találkozni Polgármester úrral, de személyes elfoglaltsága miatt nem volt jó az időpont, utána Polgármester úr volt táppénzen. Reméli, hogy a közeljövőben sor kerül majd a találkozóra. Az együttműködési megállapodás kapcsán is úgy érzi, fontos, hogy tudjanak vezetői szinten egyeztetni.

Tájékoztatást kíván nyújtani a Roma Nemzetiségi Önkormányzatnak, hogy kapott egy levelet a Hivataltól, miszerint adóhátraléka volt. Felszólították, hogy 60 napon belül rendezze. Megjegyzi, hogy elsősorban félreértésről volt szó, rendezve voltak a dolgai. Reményei szerint a következő hetekben tisztázódik a helyzet. A méltatlanság kapcsán merül fel vele kapcsolatban mindez, de

ennek tisztázása, rendezése folyamatban van. Május elején az igazolást bemutatja az Önkormányzatnak is, hogy mindez ne okozzon semmilyen fennakadást. Fontosnak érezte, hogy ezt a tájékoztatást megtegye a Testület előtt.

Megkérdezi, hogy kíván-e valaki még hozzászólni. Megállapítja, hogy nincs több hozzászólás. Megköszöni mindenki munkáját. A nyílt ülést 10 óra 32 perckor bezárja.

K. m. f.

Gulyás Ferenc
jegyzőkönyv- hitelesítő

Váradi Gábor
elnök

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

Forgácsné dr. Vattay Zita
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Csiszár Miklós
jegyző